

Sygnatura akt VI Ka 957/19

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia **6 grudnia 2019 r.**

Sąd Okręgowy w Gliwicach, Wydział VI Karny Odwoławczy w składzie:

Przewodniczący sędzia Grażyna Tokarczyk (spr.)

Sędziowie Kazimierz Cieślikowski

Marcin Schoenborn

Protokolant Marzena Mocek

przy udziale Adriana Piejko

Prokuratora Prokuratury Rejonowej G. w G.

po rozpoznaniu w dniu 6 grudnia 2019 r.

sprawy skazanego **K. G. (G.)** ur. (...) w M.,

syna S. i I.

w przedmiocie wydania wyroku łącznego

na skutek apelacji wniesionej przez skazanego

od wyroku Sądu Rejonowego w Gliwicach

z dnia 29 maja 2019 r. sygnatura akt IX K 1073/18

na mocy art. 437 § 1 kpk i art. 624 § 1 kpk

1. utrzymuje w mocy zaskarżony wyrok;
2. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. R. S. kwotę 147,60 zł (sto czterdzieści siedem złotych i sześćdziesiąt groszy) obejmującą kwotę 27,60 zł (dwadzieścia siedem złotych i sześćdziesiąt groszy) podatku VAT, tytułem zwrotu nieuiszczonych kosztów obrony skazanego z urzędu w postępowaniu odwoławczym;
3. zwalnia skazanego od ponoszenia wydatków postępowania odwoławczego obciążając nimi Skarb Państwa.

UZASADNIENIE		
Formularz UK 2	Sygnatura akt	VI Ka 957/19
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	1	

1 CZĘŚĆ WSTĘPNA**0.11.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji**

wyrok łączny Sądu Rejonowego w Gliwicach z 29 maja 2019 r. sygn. akt IX K 1073/18

0.11.2. Podmiot wnoszący apelację

oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego

oskarżyciel posiłkowy

oskarżyciel prywatny

obrońca

oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego

inny

0.11.3. Granice zaskarżenia**0.11.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia**

na korzyść

na niekorzyść

w całości

w części

#

co do winy

#

co do kary

#

co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia

0.11.3.2. Podniesione zarzuty		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	

0.11.4. Wnioski

#	uchylenie	#	zmiana
---	-----------	---	--------

1Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy

0.12.1. Ustalenie faktów

0.12.1.1. Fakty uznane za udowodnione				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.1.1.	K. G.	skazany w stopniu poprawnym poddał się wymogom regulaminu i porządku wewnętrznego	opinia Dyrektora Zakładu Karnego w Z. o skazanym	314- 319
K. G.	matka skazanego ma utrudnioną możliwość samodzielnego funkcjonowania, porusza się z kulą łokciową	zaświadczenie lekarskie z 20.11.2019 r.	336	
0.12.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.2.1.				

0.12.2. Ocena dowodów

0.12.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów		
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu
2.1.1.1.	opinia o skazanym	dokumenty nie budziły wątpliwości co do ich autentyczności i prawdziwości zawartych informacji
2.1.1.2.	zaświadczenie o stanie zdrowia matki skazanego	

0.12.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)		
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu

1STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków		
Lp.	Zarzut	
3.1.	obraza art. 443 kpk pogorszenie sytuacji skazanego	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny		

Uprzednio zapadły wobec skazanego wyrok łączny Sądu Rejonowego w Katowicach sygn. akt VIII K 437/17 został uchylony wyrokiem Sądu Okręgowego w Katowicach w sprawie VI Ka 106/18, po rozpoznaniu apelacji skazanego i jego obrońcy. Prokurator zadeklarował wówczas, że skarży wyrok na korzyść skazanego, niemniej lektura tego środka odwoławczego, już samo zbadanie zarzutów i wniosków w stosunku do skarżonego orzeczenia wskazywały, że apelacja wywiedziona była na niekorzyść skazanego. Sposób określenia przez stronę, a szczególnie prokuratora, kierunku zaskarżenia nie może być wiążący, jeżeli co innego wynika z zarzutu środka. Przypomnieć trzeba, że wówczas sąd I instancji ustalając dwa zbiegi realne w rozumieniu ustawy obowiązującej przez 1.07.2015 r. połączył kary pozbawienia wolności w I zbiegu ze spraw II K 110/09 i II K 160/10 oraz w II zbiegu ze spraw VII K 427/13, II K 173/14, wymierzając odpowiednio kary łączne 2 lat i 4 miesiące pozbawienia wolności oraz 2 lat i 8 miesięcy pozbawienia wolności. Prokurator wniósł o zmianę i połączenie zgodnie z nowymi regułami kar pozbawienia wolności ze spraw II K 110/09, II K 173/14 i VII K 427/13 , poza tą karą pozostawiając karę ze sprawy II K 173/14, na tamten czas warunkowo zawieszoną w wykonaniu, ale i karę ze sprawy II K 160/10, jako wykonaną. Czyli wedle tamtego wyroku kary objęte karami łącznymi sprowadzały się do 5 lat efektywnego pozbawienia wolności, prokurator zaś postulował karę 4 lat i 10 miesięcy pozbawienia wolności poza tym pozostawała kara 10 miesięcy pozbawienia wolności,

a na dzień dzisiejszy jeszcze kara 1 roku pozbawienia wolności z racji zarządzenia wykonania w sprawie II K 173/13 (postanowienie z 7.02.2018 r. poprzedzało rozstrzygnięcie sądu odwoławczego). Czyli przy uwzględnieniu tamtej apelacji prokuratora skazany miałby do efektywnego wykonania 6 lat i 8 miesięcy pozbawienia wolności. Dlatego nie można oceniać wówczas wniesionego przez oskarżyciela publicznego środka odwoławczego, jako wywiezionego na korzyść. Zalecenia Sądu odwoławczego rozpoznającego tę apelację również nie były w taki sposób ukierunkowane, a jedynie wskazywały na konieczność zbadania możliwości zastosowania ustawy nowej i ewentualnej względności ustawy uprzednio obowiązującej.

Orzekając zatem w niniejszej sprawie sąd zobowiązany był do wskazanej analizy, co uczynił, a wymierzona zgodnie z regułami wprowadzonymi 1.07.2015 r. kara obejmująca kary orzeczone w sprawach II K 110/09, VII K 427/13, II K 173/14 (możliwa do połączenia po jej zarządzeniu) oraz IX K 232/18 (nowe skazanie) z uwzględnieniem pozostającej poza nią kary ze sprawy II K 160/10, skutkująca zbieżny efektywnie czasem pozbawienia wolności, nie pozwala na ustalenie, że ustawa uprzednio obowiązująca jest względniejsza.

Dodatkowo wobec zarządzenia wykonania wobec skazanego kary pozbawienia wolności orzeczonej w sprawie II K 173/14 powstała możliwość połączenia tej kary, co poprzednio kwestionował prokurator, a dodatkowo Sąd połączył karę orzeczoną w sprawie IX K 232/18, czyli zmianie uległy

okoliczności istotne dla orzekania kary łącznej w wyroku łącznym.		
Wniosek		
złagodzenie wyroku zawieszenie kary łącznej pozbawienia wolności	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.		
<p>Wymierzona skazanemu kara łączna pozbawienia wolności w należyty sposób uwzględnia luźne związki podmiotowo- przedmiotowe pomiędzy czynami, za które wymierzono skazanemu kary pozbawienia wolności podlegające łączeniu. Popelnianie przestępstw na przestrzeni 6 lat, odmiennosc sposobu działania, różny przedmiot ochrony. Również względy wychowawcze nie uzasadniają orzeczenia kary łącznej w niższym wymiarze. Skazany choć nie jest recydywistą w rozumieniu art. 64 kk, to pozostaje recydywistą penitencjarnym, obecnie odbywa kary min. po wykonaniu kary ze sprawy II K 160/10, co więcej nadużył zaufania dokonując przestępstwa z art. 242 § 3 kk. Wcześniej orzekane kary wolnościowe nie powstrzymały go od popełniania kolejnych przestępstw. Dlatego cele w zakresie indywidualnego oddziaływania oraz prewencji generalnej wymagają orzeczenia kary łącznej w wymiarze stosownie surowym. Dodać trzeba, że obecnie nie jest możliwe zawieszenie wykonania kary pozbawienia wolności, której wymiar przekracza 1 rok, a</p>		

<p>przecież dolną granicę kary łącznej kształtuje kara pozbawienia wolności orzeczona w sprawie VII K 427/13 w rozmiarze 2 lat i 6 miesięcy, który to wymiar wedle przepisów obowiązujących przed 1.07.2019 r. również uniemożliwiał orzeczenie o warunkowym zawieszeniu kary pozbawienia wolności. Dołączone do apelacji dokumenty, już uprzednio sądowi I instancji dostarczane, nie zmieniają tej oceny, jako wskazujące na okoliczności niestanowiące przesłanek orzekania kary łącznej.</p>		
<p>3.2.</p>	<p>błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę wyroku, który miał wpływ, na co miała wpływ błędna opinia z zakładu karnego oraz niekompletna, że nie jest sprawca określonym w art. 64 § 1 kk.</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>
<p>Związłe o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>		
<p>Powrót do przestępstwa z art. 64 § 1 lub 2 kk stanowi okoliczność mającą znaczenie w czasie orzekania w sprawach jednostkowych, w procesie orzekania kary łącznej w wyroku łącznym istotnym jest jednak ogólna powrotność sprawcy do przestępstwa oraz to czyn popełniał kolejne przestępstwa po odbywaniu wcześniej kar. Sąd nie ustalił, aby skazany był recydywista z art. 64 § 1 kk. Prawdą jest, że skazany jest recydywistą penitencjarnym, i że popełniał przestępstwa po tym, jak zapadały wcześniej wobec niego wyroki skazujące. Sąd w sposób właściwy przy wymiarze kary uwzględnił pozytywną w istocie opinię o skazanym.</p>		

Wniosek		
złagodzenie wyroku zawieszenie kary łącznej pozbawienia wolności	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.		
Okoliczność braku skazania w warunkach art. 64 § 1 kk nie może wpływać na bardziej pozytywną ocenę sylwetki skazanego, niż ta której dokonał sąd I instancji, a z przyczyn wyżej wskazanych zawieszenie wykonania kary pozbawienia wolności nie jest możliwe.		
3.3.	rażąca niewspółmierność kary	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny		
Wymierzona w prawidłowo ustalonych granicach kara łączna uwzględnia okoliczności podmiotowo przedmiotowe przestępstw oraz cele zapobiegawcze i wychowawcze, jakie winna osiągnąć w stosunku do skazanego, a także w zakresie kształtowania świadomości prawnej społeczeństwa.		
Wniosek		

złagodzenie wyroku zawieszenie kary łącznej pozbawienia wolności	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	
Zwiąże o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.		
Jedynie kara stosownie surowa, przy bezskuteczności wcześniej wymierzanych, które nie powstrzymały skazanego od dalszych naruszeń porządku prawnego należyte wykaże skazanemu konsekwencje popełnianych przestępstw i zmobilizuje w przyszłości do przestrzegania porządku prawnego. Okoliczności zdrowotne, czy to osobiste, czy najbliższych w realiach niniejszej sprawy, nie stanowią podstaw do miarkowania kary, a podnoszone być mogą przy ubieganiu się o udzielenie przerwy w odbywaniu kary pozbawienia wolności.		

1OKOLICZNOŚCI UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU	PODLEGAJĄCE	
4.1.		
Zwiąże o powodach uwzględnienia okoliczności		
1ROZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO		
0.15.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji		
0.15.1.1.	Przedmiot utrzymania w mocy	

wyroki łączny obejmujący karę łączną pozbawienia wolności, orzeczenie o zaliczeniu na jej poczet stosownego okresu oraz rozstrzygnięcia o umorzeniu postępowania	
Zwięźle o powodach utrzymania w mocy	
<p>Zarzuty i argumenty apelacji okazały się nieskuteczne. Nie obraził sąd art. 443 kpk, bowiem poprzednia apelacja prokuratora nie była w rzeczywistości wniesiona na jego korzyść, prawidłowo badając stan prawny, jaki należy zastosować, sąd ocenił, że wcześniej obowiązująca ustawa, nawet przy uwzględnieniu wtedy orzeczonej kary łącznej grzywny, nie jest względniejszy. Tym samym brak jest możliwości ingerencji w sposób ukształtowania i wymiar kary łącznej pozbawienia wolności, jak i umorzenie postępowania w zakresie kar pozbawienia wolności i grzywny już wykonanych oraz jedynej podlegającej wykonaniu.</p> <p>Ze względu na kierunek środka odwoławczego, poza zakresem, który umożliwiłaby na zmianę zaskarżonego wyroku pozostawała kwestia negatywnej przesłanki orzekania kary łącznej w związku z okolicznościami wynikającymi ze skazania w sprawie IX K 232/18 (art. 434 § 1 kpk).</p>	
<i>0.15.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</i>	
0.0.15.2.1.	Przedmiot i zakres zmiany
Zwięźle o powodach zmiany	

<i>0.15.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji</i>	
<i>0.15.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylecia</i>	
5.3.1.1.1.	# art. 439 k.p.k.

Zwiężle o powodach uchylenia		
5.3.1.2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwiężle o powodach uchylenia		
5.3.1.3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwiężle o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia		
5.3.1.4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.
Zwiężle o powodach uchylenia		
0.15.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania		
0.15.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
1Koszty Procesu		

Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności
2, 3	Zgodnie z § 17 ust. 5 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 3 października 2016 r. w sprawie ponoszenia przez Skarb Państwa kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej przez adwokata z urzędu (Dz.U.2019.18)- opłata do której poniesienia

	<p>zobowiązany jest Skarb Państwa za obronę w sprawie o wydanie wyroku łącznego wynosi 120 zł, która to kwotę powiększono o podatek od towarów i usług.</p> <p>Skazanego pozbawionego wolności ze względu na izolację więzienną zwolniono od ponoszenia wydatków postępowania odwoławczego.</p>
--	---

1PODPIS

0.11.3. Granice zaskarżenia			
Kolejny numer załącznika	1		
Podmiot wnoszący apelację	skazany K. G.		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	wyrok łączny w całości		
0.11.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
0.11.3.2. Podniesione zarzuty			

Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	

#	brak zarzutów		
0.11.4. Wnioski			
#	uchylenie	#	zmiana